

● Le magazine de l'Alliance biblique française

BIBLIOSCOPE

● METTRE LA BIBLE À LA PORTÉE DE TOUS



● **DOSSIER**

La Bible, source
d'espérance

..... **GROS PLAN**

*La Nouvelle Français courant ou
le défi de rendre la Bible accessible*

..... **ACTION MONDIALE**

*Elle apprend à lire
à 80 ans avec La Bible !*

..... **MÉDITATION**

*Dieu renouvelle
nos forces*

**ALLIANCE
BIBLIQUE**
FRANÇAISE



**Animation
de groupe**



**15-25
ANS**

Un voyage inédit en 10 étapes

*Pour faire le tour de la
grande histoire biblique*

Pour chaque séance

- 1 **texte biblique** à explorer
- 1 **vidéo** du BibleProject à visionner
- 1 **fiche méthode** pour l'animateur



Une nouvelle animation
gratuite **par ZeBible**
disponible sur zetour.fr



 **ZeTour.fr**

Publication de l'Alliance biblique française, 6 rue Lhomond 75005 Paris • Tél. : 09 72 56 15 30 • E-mail : contact@alliancebiblique.fr • IBAN : FR76 1020 7001 6321 2130 7790 619 • BIC : CCBPFRPPMTG

Directeur de publication : Jonathan Boulet • Rédacteur en chef : Nicolas Fouquet • Comité de rédaction : Ana Arouze, Laurène de la Chapelle, Nicolas Fouquet • Équipe de rédaction : Ana Arouze, Laurence Belling, Nicolas Brulin, Nicolas Fouquet, Alessandro Rossi, Marcus Xiao • Maquette : Coraline Fouquet • Mise en page : Damien Baslé • Trimestriel : Mars 2025 • Photos : ABF, ABU, BibleProject, Adobe Stock.

Si vous ne souhaitez plus recevoir notre journal, faites-le nous savoir par e-mail ou courrier. Nous ne voudrions pas vous importuner davantage. Conformément à l'article 27 de la loi du 6 janvier 1978, vous disposez d'un droit d'accès et de rectification aux données vous concernant dans nos fichiers.



**Chères lectrices,
chers lecteurs,**

Aujourd'hui, on attend des autres et de nous-même des réactions : pouce en l'air, smiley rire à l'envers... Nous passons rapidement d'une réaction à l'autre dans une course poursuite contre nous-même, contre nos propres limites.

Mais vous, vous avez ouvert ce numéro du *Biblioscope* ! Osant courageusement lire, telle une revendication de lucidité, faisant circuler vos yeux de gauche à droite, du début du texte vers sa fin, plutôt que plonger dans un défilement sans fin vers le bas.

Pourquoi prendre ce temps de lire ? Je ne sais pas pourquoi vous vous lisez. Mais moi, la lecture a bouleversé ma vie. Non pas parce que je lis très bien ou que je lis très vite. Ce n'est pas le cas. Mais un jour j'ai osé me battre avec les mots, prendre le temps d'ouvrir la Bible. J'ai commencé à déchiffrer le premier caractère du premier mot de la première page, pour aller jusqu'au dernier. L'effort était réel et je suis loin d'avoir tout compris. Pourtant j'ai vécu cette lecture comme une expérience profonde à l'intérieur de moi. Lire la Bible a changé ma vie.

Je ne sais pas pourquoi d'autres lisent. Mais pour moi, lire c'est le contraire du pouce en l'air. C'est créer dans ce laps de temps l'éternité où je voyage librement en moi. Lire pour toucher quelque chose de signifiant en moi, à cet instant. Je lis parce que ça me touche. La Bible a cette poésie de susciter au plus profond de moi la Parole. Une Parole qui n'est pas contre moi, mais qui est pour moi.

● PAR NICOLAS BRULIN,
administrateur de l'Alliance biblique française

édito sommaire

04

DOSSIER

*Qu'est-ce que
l'espérance dans
la Bible ?*

08

GROS PLAN

*La Nouvelle
Français courant
ou le défi de rendre
la Bible accessible*

10

NOUVELLES DES **PROJETS**

12

ACTION MONDIALE

*Elle apprend
à lire à 80 ans
avec la Bible !*

14

MÉDITATION

*Dieu renouvelle nos
forces !*

15

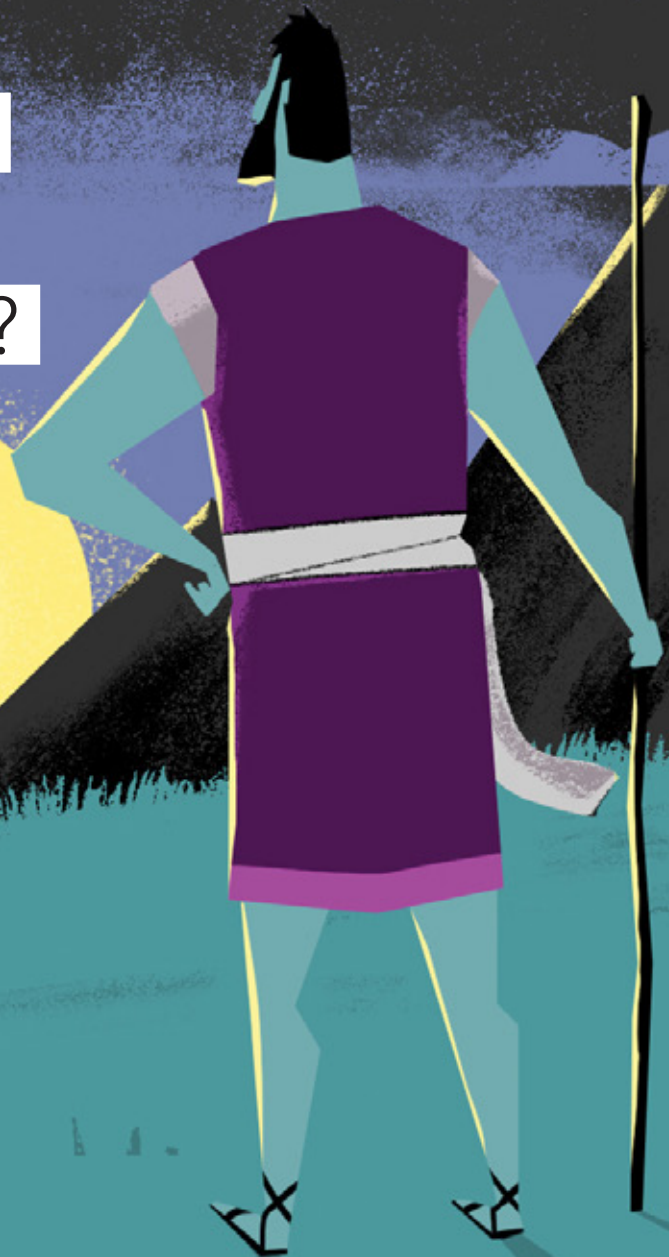
LE COIN DES **ÉDITIONS**



dossier



QU'EST-CE QUE
L'ESPÉRANCE
DANS LA BIBLE ?



Chaque année, l'Alliance biblique française organise au mois de mars le « Mois de la Bible ». Pour cette édition, le thème retenu est « La Bible, source d'espérance », en écho notamment au mot d'ordre donné par le pape François pour le Jubilé de 2025 (« Pèlerins d'espérance »). Cet article est l'occasion de se pencher sur la signification biblique de ce terme.

L'ESPÉRANCE : UN ÉTAT D'ANTICIPATION ESSENTIEL

L'espérance est un concept fondamental et universel, particulièrement souligné dans la Bible. Elle représente un état d'anticipation d'un avenir meilleur, souvent rempli de tension et d'expectative. Dans l'Ancien Testament, deux termes hébreux principaux traduisent l'espérance : *yachal* et *qavah*. *Yachal* signifie simplement attendre, comme dans l'histoire de Noé attendant la décrue des eaux du déluge. *Qavah*, en revanche, implique une attente pleine de tension, semblable à une corde tendue jusqu'à son point de rupture. Cette tension symbolise l'état d'expectative dans lequel on se trouve en attendant la réalisation de quelque chose.

Le prophète Esaïe utilise cette notion en comparant Dieu à un agriculteur plantant une vigne et espérant une bonne récolte. Michée, un autre prophète, parle d'agriculteurs espérant que la rosée du matin arrose la terre. Ces exemples montrent que dans l'hébreu biblique, l'espérance est liée à l'attente d'un avenir meilleur, souvent dans des périodes de crise.

L'ESPÉRANCE DES PROPHÈTES ET DES PSAUMES

Les prophètes d'Israël, malgré les périodes sombres et de destruction, ont toujours exprimé leur espérance en Dieu. Esaïe, par exemple, déclare placer sa confiance en Dieu même lorsque celui-ci semble caché. Cette espérance n'est pas fondée sur des circonstances favorables, mais sur la personne de Dieu lui-même. Dans le livre des Psaumes, l'espérance est un thème récurrent, apparaissant plus de 40 fois. Le psaume 130, par exemple, exhorte Israël à espérer en Dieu car c'est lui qui libérera Israël de toutes ses fautes.

Contrairement à l'optimisme, qui est le choix de voir le meilleur dans n'importe quelle situation, l'espérance biblique repose sur la confiance en Dieu malgré des circonstances souvent désespérées. Le prophète Osée, face à l'oppression étrangère, affirme que Dieu peut transformer une vallée de troubles en une porte d'espérance, rappelant ainsi les moments où Dieu a délivré Israël dans le passé.

L'ESPÉRANCE CHRÉTIENNE ET LA RÉSURRECTION

Dans le Nouveau Testament, les premiers disciples de Jésus ont cultivé cette manière d'espérer. Ils croyaient que la vie, la mort et la résurrection de Jésus étaient la réponse de Dieu au mal et à la mort. La résurrection de Jésus, en particulier, a ouvert la porte à une nouvelle espérance, décrite par le mot grec *elpis*. L'apôtre Pierre affirme que la résurrection de Jésus a suscité une « espérance vivante », offrant la possibilité de renaître et de devenir une nouvelle humanité. Paul, quant à lui, déclare que la bonne nouvelle de Jésus annonce l'espérance de la gloire.

Cette espérance chrétienne n'est pas limitée aux individus mais englobe l'univers tout entier. Les apôtres croyaient que la résurrection de Jésus était un avant-goût du plan de Dieu pour la création entière. Paul écrit que la création elle-même sera libérée de la corruption et jouira de la liberté lorsque les enfants de Dieu seront glorifiés. L'espérance chrétienne est ainsi caractérisée par une attente audacieuse de la délivrance, de l'humanité et de l'univers, du mal et de la mort.

Contrairement à l'optimisme basé sur des prévisions humaines, l'espérance biblique est un choix de croire que Dieu manifestera un avenir aussi surprenant que la résurrection de Jésus. Elle regarde vers le passé, vers les actions de Dieu, pour se projeter dans le futur et attendre la réalisation de ses promesses.

Dans l'hébreu biblique, l'espérance est liée à l'attente d'un avenir meilleur, souvent dans des périodes de crise.



Cet article est la retranscription du texte d'une vidéo du *BibleProject* consacrée à l'espérance. Le *BibleProject* met gratuitement à disposition des vidéos et des ressources pédagogiques afin de rendre l'histoire biblique accessible à tous et collabore en France avec l'Alliance biblique française.

EN QUOI LA BIBLE EST-ELLE UNE SOURCE D'ESPÉRANCE POUR VOUS ?



Voici la question que nous vous avons posée dans l'une de nos lettres de nouvelles par mail. À l'occasion du Mois de la Bible, nous souhaitons vous donner la parole. Plusieurs parmi vous nous ont envoyé une contribution. Un grand merci ! Nous avons sélectionné deux témoignages pour ce numéro du Biblioscope. Vous pouvez en retrouver davantage sur le site du Mois de la Bible (moisdelabible.fr).

● PROPOS RECUEILLIS PAR
ALESSANDRO ROSSI,
service civique à l'Alliance
biblique française



Meschac Tshiey vit à Lille et travaille à Paris en tant que chef de projet spécialisé en création d'entreprises.

Pour moi, la Bible est une source d'espérance, car :

- C'est le seul livre qui nous révèle d'où nous venons, qui nous sommes, et où nous allons.
- Elle contient des promesses divines qui apportent réconfort, direction et assurance.
- Elle révèle l'amour inconditionnel de Dieu, son plan de salut pour l'humanité, et offre des réponses aux grandes questions de la vie. Elle nous rappelle que même dans les moments difficiles, Dieu est fidèle et ne nous abandonne jamais.



Gwendoline Noël-Reguin est diacre à la paroisse des 2 Rives en Suisse. Elle y anime des rencontres de partage biblique pour faire connaître les trésors que contient la Bible.

Pour moi, la Bible est source d'espérance parce qu'elle parle de gens comme vous et moi, qui n'étaient pas des grands de ce monde, et dont la vie a été transformée par la présence de Dieu.

Elle me dit que personne n'est trop petit pour que Dieu se préoccupe de lui ou d'elle. Même les exclus trouvent en lui un abri, une espérance. Je pense à Gédéon, qui est le plus jeune du clan le plus faible. Et pourtant, Dieu s'intéresse à lui.

Elle me dit aussi que personne n'est étranger dans le Royaume de Dieu. Les frontières ne sont que construction humaine. Je pense à Ruth qui suit sa belle-mère et fait partie de la généalogie du Christ.

Elle me dit encore que personne n'est assez riche pour se passer de la présence de Dieu. Il ouvre ses bras et propose son amour. Je pense à Zachée qui est si riche mais si vide, et qui se sépare de sa richesse pour se remplir d'amour.

Elle me dit enfin que même si je ne suis pas parfaite (qui l'est ?), Dieu m'aime sans condition. Cela m'encourage à m'engager pour un monde meilleur et à me mettre au service de mon prochain. Cet amour reçu, qui déborde, doit être partagé avec d'autres ! Elle me dit que rien ne peut me séparer de l'amour de Dieu...

gros plan

SUR UNE TRADUCTION

LA NOUVELLE FRANÇAIS COURANT OU LE DÉFI DE RENDRE LA BIBLE ACCESSIBLE

La Bible Nouvelle Français courant est l'une des cinq versions de la Bible proposée par l'Alliance biblique française. Tout en étant respectueuse du texte original, cette traduction utilise un langage contemporain et accessible. Elle se caractérise également par sa dimension interconfessionnelle et internationale. Retour sur son histoire.

● PAR NICOLAS FOUQUET,
directeur des programmes à l'Alliance biblique française

Le jeudi 3 octobre 2019, la Mairie du 15^e arrondissement de Paris s'anime dans la soirée. Il n'y a pourtant pas de conseil municipal ce soir-là. L'événement qui rassemble tout ce beau monde n'est pas politique. Il s'agit du lancement de la Nouvelle Français courant, une révision de la Bible en français courant, soit l'aboutissement de quatre années de travail !

AU COMMENCEMENT

La Bible en français courant (BFC) a été publiée pour la première fois en 1971 pour le Nouveau Testament et en 1982 pour la Bible entière. Elle est la première version de la Bible à mettre en œuvre pour la langue française la méthode de traduction à équivalence dynamique (ou fonctionnelle), c'est-à-dire qu'est privilégiée la langue cible (et non la langue source). « À la même époque, les traductions de la Bible essayaient de coller au plus proche de l'hébreu et du grec et étaient moins sensibles à la langue réceptrice », explique la théologienne Valérie Duval-Poujol. On cherche alors à traduire en rendant le mieux possible le sens du texte original (et non sa forme). Le succès est au rendez-vous. La Bible en

C'est la première version de la Bible à mettre en œuvre pour la langue française la méthode de traduction à équivalence dynamique.



français courant sert de référence pour des traducteurs de la Bible du monde entier et c'est la version qui est utilisée dans le grand succès jeunesse *ZeBible*, ainsi que dans la *Bible Expliquée*.

UNE LANGUE « COURANTE »

Tout en veillant à être respectueux du texte original, la Bible en français courant utilise un langage contemporain et clair. C'est une traduction qui se veut accessible ! Précisons toutefois que la notion de « langue courante » n'a rien à voir avec un langage relâché ou familier : il s'agit en

fait d'un niveau de langage admissible pour des milieux cultivés et en même temps compréhensible pour un public plus étendu. Grâce à l'adoption de ce langage usuel, la traduction en français courant est particulièrement utile à ceux qui pourraient être qualifiés de « nouveaux lecteurs », c'est-à-dire à tous ceux qui n'ont pas bénéficié d'une initiation biblique préalable. De plus, grâce à une formulation étudiée à cette fin et aux phrases courtes, grâce aussi à la chasse impitoyable qui a été faite aux ambiguïtés susceptibles de se glisser dans le texte à la faveur de la traduction, la version en français courant convient parfaitement bien à la lecture orale en public.

*La Bible en français
courant sert de référence
pour des traducteurs de la
Bible du monde entier.*



LA RÉVISION DE 2019

La Bible en français courant avait été retravaillée en 1997. Or, on estime qu'une version nécessite une révision à chaque génération, soit environ tous les 20-25 ans. C'est donc en 2016 qu'a été lancé un nouveau chantier de révision de la Bible en français courant. Celui-ci a abouti au lancement en 2019 de la Nouvelle Français courant. La cheffe de projet, Valérie Duval-Poujol (au centre de la photo), a coordonné une équipe d'une soixantaine d'experts, qui s'est inscrite dans la continuité des choix initiaux. L'une des forces de la Bible en français courant était d'être interconfessionnelle et diffusée dans l'ensemble de la francophonie. La sélection des réviseurs a ainsi respecté cet équilibre entre les différentes confessions du christianisme et a représenté la diversité de cette francophonie large avec des personnes originaires de Suisse, de France, de Belgique, du Canada et aussi d'Afrique.

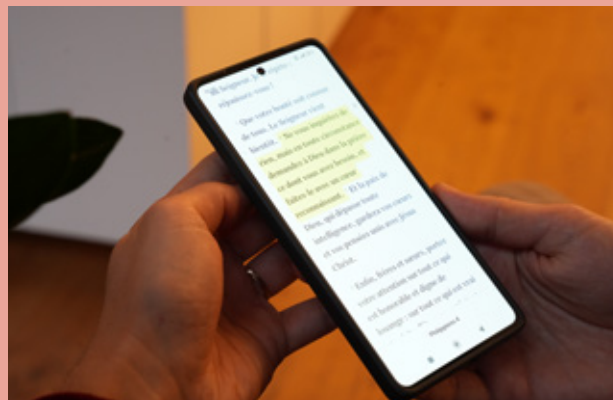
LES PRINCIPES DE LA RÉVISION

Plusieurs orientations ont été suivies dans le cadre de cette révision. En premier lieu, il était nécessaire de tenir compte des évolutions de la langue française. Les réviseurs de la Bible Nouvelle Français courant ont donc opéré des changements lexicaux quand le mot français utilisé était devenu ambigu, connoté ou qu'il menait le lecteur vers un sens que n'a pas le grec ou l'hébreu. C'est ainsi que des synonymes ont été trouvés pour des expressions comme « animal taré » ou « race ». Par ailleurs, l'une des caractéristiques de cette révision est l'intégration plus importante d'un vocabulaire « théologique » ou « religieux » classique connu des fidèles et utilisé dans la vie des Églises. Le verbe « ressusciter » a ainsi été réintroduit dans la Bible, après avoir été remplacé initialement par « rendre la vie ». Enfin, on peut noter l'usage d'un langage plus épïcène. Lorsque le texte grec ou hébreu inclut à la fois des hommes et des femmes, la révision a veillé à ce que le texte français emploie des expressions plus larges pour tenir compte des deux genres (hommes et femmes). Tout cela a contribué à aboutir à la Bible Nouvelle Français courant telle qu'on la connaît aujourd'hui !

Nouvelles des projets ...

DE NOMBREUSES VISITES AU 6LHOMOND

En ce début d'année 2025, plusieurs groupes nous ont rendu visite. Accompagnés de leur professeur chargé du cours de syriaque, quelques étudiants de l'Institut catholique de Paris ont souhaité regarder les ouvrages en langue sémitique de la bibliothèque historique. Quelques jours plus tard, c'est la quarantaine d'étudiants de l'Institut biblique de Nogent-sur-Marne qui a investi les lieux. À l'occasion de leur journée de retraite semestrielle, ils ont eu à cœur de mieux découvrir le travail de l'Alliance biblique française. Enfin, la moyenne d'âge des locataires du 6Lhomond a considérablement chuté le temps d'une matinée avec la venue d'une classe de CM1 d'une école parisienne. Très curieux, les enfants n'ont pas été timides et ont posé de nombreuses questions sur la Bible et sa transmission. Ateliers ludiques, découverte de bibles anciennes ou encore écoute d'un podcast étaient au programme de cette belle rencontre !



LES PASSAGES BIBLIQUES LES PLUS LUS EN 2024

YouVersion est l'application biblique la plus utilisée dans le monde. L'Alliance biblique française a un partenariat de longue date avec elle. Comme chaque année, ses équipes ont partagé le verset le plus populaire auprès de ses utilisateurs en 2024. Il s'agit de Philippiens 4.6 qui exhorte à la confiance en Dieu : « Ne vous inquiétez de rien, mais en toute circonstance demandez à Dieu dans la prière ce dont vous avez besoin, et faites-le avec un cœur reconnaissant. » C'est une petite « révolution », car durant les trois années précédentes, c'était Esaïe 41.10 qui arrivait en tête. Du côté de notre site *Lire la Bible*, au-delà de passages attendus comme le psaume 23 ou le Sermon sur la montagne (Matthieu 5), on relève un intérêt tout particulier porté au psaume 91. Là encore, on peut remarquer l'appétence des lecteurs de la Bible pour des passages où il est question de Dieu comme d'un refuge et un protecteur.

Découvrez la neuvième saison du podcast *Au Commencement* ! Vous irez à la rencontre des auteurs des psaumes et en particulier du roi David. Il y a forcément des choses qui vous rejoindront dans votre propre cheminement avec cette façon si caractéristique qu'ils ont de s'adresser à Dieu et de lui confier leurs joies, leurs peines ou encore leurs défis. Les cinq épisodes de cette nouvelle saison sont d'ores et déjà disponibles. Ne tardez pas à aller les découvrir sur toutes les plateformes d'écoute de podcasts !

ZEBIBLE PRÉSENTÉ AUX SCOUTS ET GUIDES DE FRANCE

Courant janvier, Ana Aurouze – cheffe de projet à l'Alliance biblique française en charge de ZeBible – s'est rendue à Jambville en région parisienne, dans la propriété des Scouts et Guides de France. L'organisme est partenaire de ZeBible et son aumônier général, Xavier de Verchère, a souhaité qu'une présentation puisse en être faite à ses équipes. Cette visite a donc été l'occasion de déployer la richesse de l'univers de ZeBible. Si la Bible en elle-même existe depuis plus de 15 ans, les partenaires ne cessent d'ajouter des propositions d'animations pour que le texte biblique soit toujours plus accessible aux jeunes. Au-delà des livrets thématiques ou des jeux comme *Antidote* et *Playpsi*, cette rencontre a été l'occasion de mettre en avant ZeTour, la toute dernière création (cf. page 2 de ce Biblioscope). Cette journée fut très riche et encourageante. ZeBible et les partenaires continuent de se réinventer au service des jeunes et de la lecture de la Bible !



COUP D'ENVOI DE LA RÉVISION COMPLÈTE DE LA TOB

La Semaine de prière pour l'unité des chrétiens 2025, qui a eu lieu fin janvier, a été l'occasion de lancer officiellement le chantier de révision de la Traduction œcuménique de la Bible. Publiée pour la première fois en 1975, cette version de la Bible avait connu certains ajustements (en intégrant notamment en 2010 les livres propres aux orthodoxes), mais elle avait besoin de connaître une révision en profondeur. Les raisons ? Donner une meilleure cohérence d'ensemble à cette traduction, tenir compte des évolutions du langage, intégrer les avancées de la recherche biblique. Quelques premières discussions ont vu le jour ces dernières années afin de poser les jalons de ce chantier colossal. L'Association œcuménique de recherche biblique (AORB), qui a été à l'origine de cette traduction, a fait le choix de poursuivre son travail dans le cadre de l'Alliance biblique française. Ce vaste chantier devrait durer environ cinq ans et il va rassembler des dizaines de théologiens et nécessiter des centaines de milliers d'euros de dons.

i

À la demande de la Fédération protestante de France, l'Ifop vient de réaliser un sondage sur « les protestants en France métropolitaine ». Il en ressort une baisse importante de la fréquence de lecture de la Bible parmi ceux qui sociologiquement se rattachent à cette confession. En 2010, ils étaient 34% à indiquer la lire au moins une fois par semaine. Aujourd'hui, ils ne seraient plus que 20%. À noter que parmi eux, ceux qui se déclarent évangéliques sont 4 fois plus nombreux à la lire régulièrement que ceux qui se désignent uniquement comme protestants.



ELLE APPREND À LIRE À 80 ANS AVEC LA BIBLE !

À 80 ans, Wu Huajie (cf. photo ci-dessous) suit avec enthousiasme les cours d'alphabétisation basés sur la Bible qui sont organisés dans son Église locale. Elle est ravie et reconnaissante de pouvoir désormais lire la Bible.

● PAR MARCUS XIAO, ancien membre de l'Alliance biblique universelle



« Avant de m'inscrire à ce programme d'alphabétisation, ma connaissance des caractères chinois était très limitée », reconnaît Wu Huajie (dont le nom a été modifié). « Je suis vraiment reconnaissante de pouvoir mieux lire les Écritures. Les mots ne me sont plus étrangers. »

Avec un sourire rayonnant, l'octogénaire chinoise confie que désormais elle apprécie davantage les prédications et les enseignements des pasteurs de son Église. « Le fait de mieux comprendre les mots que j'entends lors des offices emplit mon cœur d'une joie immense. » Cette transformation radicale dans la vie de Wu a pu avoir lieu grâce au programme d'alphabétisation basé sur la Bible que soutient l'Alliance biblique universelle (ABU).

Un obstacle à la croissance spirituelle

Bien que Wu ait grandi dans une famille chrétienne, son incapacité à lire a été un obstacle à sa croissance spirituelle



pendant de nombreuses années. Dès son jeune âge, elle avait dû en effet renoncer à poursuivre ses études en raison de l'extrême pauvreté de sa famille.

Au fil des ans, elle a fini par oublier la plupart des caractères chinois qu'elle avait appris pendant sa brève scolarité. Se remémorant ces moments difficiles alors qu'elle savait à peine lire et écrire, elle déclare : « C'était une épreuve. L'écoute des prédications me donnait envie de lire la Bible, surtout quand j'avais des problèmes de compréhension, mais j'en étais tout simplement incapable. »

Une seconde chance

Le programme d'alphabétisation basé sur la Bible offre à des personnes, comme Wu, une seconde chance d'accéder à la lecture

et à l'écriture. Elle a été heureuse d'avoir pu bénéficier de cette opportunité : « Je ne peux pas parler pour les autres, mais en ce qui me concerne, j'avais l'impression de retourner sur les bancs de l'école. »

Ce programme a été une immense bénédiction pour de nombreux croyants âgés. « Le fait que quelqu'un se soucie de notre analphabétisme et veuille faire quelque chose pour y remédier nous a redonné confiance en nous. N'est-ce pas une raison d'être dans la joie ? », confie-t-elle tout sourire.

Un sujet de joie

Quand ces croyants « seniors » se réunissent pour leur cours d'alphabétisation afin de lire, étudier et comprendre la parole de Dieu, la joie et la paix remplissent leur cœur. « Nous avons l'impression d'enfin quitter les ténèbres dans lesquelles l'analphabétisme nous avait plongés. Nous saisissons avec joie chaque occasion de nous instruire, avec la conviction que Dieu nous accompagne dans notre apprentissage. Sans son Esprit, nous ne pourrions pas comprendre sa Parole. »

Wu rayonne de fierté en précisant : « Aujourd'hui, je lis la Bible relativement bien et seuls quelques caractères me donnent encore du fil à retordre. » Elle ajoute avec enthousiasme : « Plus je goûte la parole de Dieu et plus elle me fascine. Comme le psalmiste l'écrit, elle est vraiment douce comme le miel. Mon désir de connaître les Écritures ne cesse de croître, il est intarissable. »



UN SEUIL SYMBOLIQUE ATTEINT AU BRÉSIL

Fin 2024, la Société biblique brésilienne (SBB) a franchi une étape historique en atteignant le chiffre de 200 millions de bibles et Nouveaux Testaments imprimés dans son Centre de production de bibles. Situé dans la périphérie de São Paulo, cette imprimerie dessert des Sociétés bibliques du monde entier. Plusieurs événements ont été organisés au mois de novembre pour marquer le coup. « Aujourd'hui, nous célébrons bien plus qu'un chiffre. Tout cela est arrivé grâce à la bénédiction de Dieu. Il nous a aidés et nous sommes devenus ses collaborateurs dans la diffusion de sa Parole », a confié Erni Seibert (cf. photo), le directeur exécutif de la SBB.



PAR LAURENCE BELLING, éditrice aux Éditions Bibli'O et une des autrices des Respirations bibliques.

DIEU RENOUVELLE NOS FORCES !

📖 Cette méditation est l'adaptation d'un épisode du podcast **Respirations bibliques**, proposé par l'Alliance biblique française. Il invite à la méditation des Écritures. Vous pouvez retrouver les différents épisodes sur l'ensemble des plateformes d'écoute de podcasts.

Lisons lentement et méditons – dans un esprit de prière – ces paroles de Dieu, transmises par le prophète Esaïe (Es. 40.27-31).

M'arrive-t-il de penser moi aussi que « *le Seigneur ne s'aperçoit pas de ce qui m'arrive. [Que] mon bon droit échappe à mon Dieu* » ? (v.27). Dans quelles circonstances et à propos de qui ou de quoi ? Réfléchissons-y et parlons-en au Seigneur.

La vie est parfois difficile et Dieu, qui s'est fait homme en Jésus-Christ, comprend nos découragements. Regardons ce qui est dit de sa proximité avec nous ici.

« *Le Seigneur est Dieu de siècle en siècle ; il a créé la terre d'une extrémité à l'autre. **Jamais il ne faiblit, jamais il ne se lasse.** Son intelligence est sans limite. Il redonne des forces à celui qui faiblit, il **remplit de vigueur** celui qui n'en peut plus.* » (v.28-29)

Méditons, « mâchons » intérieurement une phrase ou un mot en y revenant plusieurs fois pour qu'il s'imprègne en nous et alimente notre dialogue avec Dieu.

Dieu ne se lasse jamais. Il communique *la* force qui émane de son être et sa consolation « divine » à qui s'appuie sur lui et lui fait confiance.

En réécoutant la fin du passage, demandons-nous ce que Dieu attend de nous... Et exprimons-lui ce qui « monte » en nous.

« *Les jeunes eux-mêmes connaissent la fatigue et la défaillance ; même les champions trébuchent parfois. Mais **ceux qui comptent sur le Seigneur reçoivent des forces nouvelles** ; comme des aigles qui s'élèvent à tire-d'aile, ils s'élancent, **mais sans se laisser**, ils avancent, **mais sans faiblir.*** » (v.30-31)

Laissons résonner ces paroles en nous un instant. Prions.

Seigneur, toi qui ne faillis jamais, renouvelle nos forces
et celles de tous ceux qui en ont besoin dans leur quotidien.

Merci de fortifier ceux qui sont tentés de baisser les bras
et aide-les à relever les défis qui sont devant eux.

Accorde-nous, Seigneur, d'avancer dans la vie, portés par
la vigueur de ton amour.

Pour ta gloire.

Amen.



LA BIBLE EXPLIQUÉE

Fruit d'une collaboration internationale et interconfessionnelle, cette Bible offre au lecteur des clés de compréhension qui font d'elle un ouvrage de référence original et accessible à tous. Elle contient 4 000 notices explicatives qui replacent les textes dans leur perspective historique et religieuse, en éclairent le message central et invitent à une réflexion sur l'actualité de ces écrits.

RELIURE RIGIDE AVEC JAQUETTE • 31 X 29 CM • ÉDITION PROTESTANTE : 1560 P. | 38 € • ÉDITION CATHOLIQUE : 1800 P. | 42 €.

DÉFI ET ESPÉRANCE POUR LE CLIMAT

En collaboration avec A Rocha, voici un livre bien documenté, accessible, ancré dans notre vie réelle et qui incite à réagir avec espérance au dérèglement climatique ! Oui, individuellement et ensemble nous pouvons influencer sur le cours des choses... Cette climatologue, Katharine Hayhoe, parle aussi avec grande humanité et son optimisme est contagieux.

BROCHÉ SOUPLE • 14,8 X 21 CM • 336 P. • 16 €



COMPRENDRE ET LUTTER CONTRE LES VIOLENCES EN PROTESTANTISME

En partenariat avec la Fédération Protestante de France (FPF), cet ouvrage a été pensé afin de donner une large perspective sur les violences dans les milieux protestants. Avec plus de 15 contributeurs et contributrices issus du protestantisme, praticiens, professionnels de santé, théologiens, ce guide se veut être un véritable outil pédagogique et pratique de prévention et d'action.

BROCHÉ SOUPLE • 14,8 X 21 CM • 362 P. • 25 €

DIEU A CRÉÉ LES DINOSAURES

Cet ouvrage n'est pas un simple livre sur les dinosaures avec des illustrations riches et détaillées, et agrémenté de faits amusants et éducatifs. Il répond à la curiosité des lecteurs sur la façon dont la science s'aligne avec la foi et montre aux enfants comment la science et la religion peuvent travailler ensemble pour nous informer sur le monde étonnant créé par Dieu.

RELIURE RIGIDE • 31 X 29 CM • 64 P. • 19,90 €



LE MOIS DE LA BIBLE

LA BIBLE
Source d'espérance



moisdelabible.fr



MARS 2025

